



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

(Constituée en vertu de la Loi sur le pilotage)

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

(Established under the Pilotage Act)

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
(non audité)**

en dollars canadiens	<b>AU 31 MARS 2014</b>	<b>AU 31 DÉCEMBRE 2013</b>
<b><u>ACTIF</u></b>		
<b>Courant</b>		
Trésorerie	3 044 828 \$	3 747 504 \$
Créances	7 448 745	9 585 475
	<u>10 493 573 \$</u>	<u>13 332 979 \$</u>
<b>Non courant</b>		
Placements à long terme	1 500 000 \$	1 500 000 \$
Immobilisations corporelles	16 467 197 \$	16 623 430 \$
Immobilisations incorporelles	980 853	1 048 608
<b>Total de l'actif</b>	<u>29 441 623 \$</u>	<u>32 505 017 \$</u>
<b><u>PASSIF</u></b>		
<b>Courant</b>		
Créditeurs et charges à payer	7 808 773 \$	10 180 221 \$
	<u>7 808 773 \$</u>	<u>10 180 221 \$</u>
<b>Non courant</b>		
Avantages du personnel	479 371 \$	457 112 \$
<b>Total du passif</b>	<u>8 288 144 \$</u>	<u>10 637 333 \$</u>
<b><u>AVOIR DU CANADA</u></b>		
Bénéfices non répartis	21 153 479 \$	21 867 684 \$
	<u>21 153 479 \$</u>	<u>21 867 684 \$</u>
 <b>TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR DU CANADA</b>	 <u>29 441 623 \$</u>	 <u>32 505 017 \$</u>



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

(Constituée en vertu de la Loi sur le pilotage)

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

(Established under the Pilotage Act)

**ÉTAT DU RÉSULTAT GLOBAL  
(non audité)**

**TROIS MOIS TERMINÉS  
LES 31 MARS**

en dollars canadiens

2014

2013

**Produits**

Droits de pilotage	17 069 885 \$	16 130 617 \$
Autres produits	23 088	31 746
	<u>17 092 973 \$</u>	<u>16 162 363 \$</u>

**Charges**

Honoraires, salaires et avantages des pilotes	13 868 600 \$	12 836 225 \$
Coût d'exploitation des bateaux-pilotes	2 665 875	2 457 738
Salaires et avantages du personnel	859 185	801 434
Services professionnels et spéciaux	222 583	244 658
Loyers	70 433	78 491
Services publics, fournitures et approvisionnements	56 238	49 892
Communications	10 820	16 002
Transports, déplacements et frais d'accueil	21 139	15 618
Entretien	1 104	3 527
Frais financiers	2 241	2 326
Autres charges	28 960	23 168
	<u>17 807 178 \$</u>	<u>16 529 079 \$</u>

**Résultat global pour la période**

(714 205) \$

(366 716) \$



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

(Constituée en vertu de la Loi sur le pilotage)

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

(Established under the Pilotage Act)

ÉTAT DES VARIATIONS DE L'AVOIR DU CANADA  
(non audité)

en dollars canadiens	TROIS MOIS TERMINÉS LES 31 MARS	
	2014	2013
Bénéfices non répartis au début de la période	21 867 684 \$	20 355 852 \$
Résultat global de la période	(714 205) \$	(366 716) \$
<b><u>Bénéfices non répartis à la fin de la période</u></b>	<b><u>21 153 479 \$</u></b>	<b><u>19 989 136 \$</u></b>



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE  
DES LAURENTIDES**

(Constituée en vertu de la Loi sur le pilotage)

**LAURENTIAN PILOTAGE  
AUTHORITY**

(Established under the Pilotage Act)

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
(non audité)

**TROIS MOIS TERMINÉS  
LES 31 MARS**

en dollars canadiens

2014 2013

**ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES**

Résultat global de la période	(714 205) \$	(366 716) \$
<b>Éléments sans incidence sur les flux de trésorerie</b>		
Amortissement et dépréciation	223 988	122 339
Variation de la tranche à long terme des avantages liés au personnel	22 259	12 276
Perte (gain) sur cession d'actifs	-	-
<b>Variation des éléments hors trésorerie du fonds de roulement</b>		
Variation des créances	2 136 730	1 882 835
Variation des créditeurs et charges à payer	(2 371 448)	(3 875 518)
<b>Flux de trésorerie liés aux activités opérationnelles</b>	<u>(702 676) \$</u>	<u>(2 224 784) \$</u>

**ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT**

Achat de placements à long terme	- \$	- \$
Acquisitions nette d'immobilisations corporelles	-	(347 495)
Produits de la cession d'immobilisations corporelles	-	-
Acquisition d'immobilisations incorporelles	-	(607 300)
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>	<u>- \$</u>	<u>(954 795) \$</u>

**TRÉSORERIE**

Variation de la période	(702 676) \$	(3 179 579) \$
Solde au début de la période	3 747 504	6 861 784
<b><u>SOLDE À LA FIN DE LA PÉRIODE</u></b>	<u>3 044 828 \$</u>	<u>3 682 205 \$</u>

**Notes afférentes des états financiers intermédiaires (non audités)  
(en dollars canadiens)**

**1. Statut et activités**

L'Administration de pilotage des Laurentides, constituée en 1972 en vertu de la *Loi sur le pilotage*, a pour mission de mettre sur pied, de faire fonctionner, d'entretenir et de gérer, pour la sécurité de la navigation, un service de pilotage efficace dans certaines eaux canadiennes sises dans la province de Québec et certaines eaux limitrophes. La Loi prévoit que les tarifs des droits de pilotage doivent permettre le financement autonome des opérations de l'Administration et être équitables et raisonnables. L'Administration n'a pas recours aux crédits parlementaires.

L'Administration est une société d'État inscrite à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. L'Administration n'est pas mandataire de sa Majesté et elle est exemptée de l'impôt sur le revenu.

**2. Base d'établissement**

L'Administration de pilotage des Laurentides (ou l'« Administration » ou l'« APL » ou « Société ») établit ses états financiers selon les principes comptables généralement reconnus du Canada (PCGR), lesquels intègrent les Normes internationales d'information financière (IFRS) publiées par l'International Accounting Standards Board (IASB). Les présents états financiers ont été préparés conformément aux IFRS applicables pour la préparation d'états financiers intermédiaires, notamment la norme IAS 34, « Information financière intermédiaire ». Les présents états financiers ne présentent pas toutes les informations financières que doivent contenir les états financiers annuels et doivent être lus avec les états financiers annuels audités de la Société pour l'exercice terminé le 31 décembre 2013.

Le Conseil d'administration de la Société a approuvé les présents états financiers intérimaires pour publication le 15 mai 2014.

Le premier trimestre d'exploitation de l'Administration est traditionnellement le plus faible en termes de nombre d'affectations (près de 18% des affectations totales de l'année 2013 furent effectuées durant le 1<sup>er</sup> trimestre de 2013). Ce ralentissement s'explique par le fait que la Voie maritime du St-Laurent termine toute navigation maritime généralement entre la fin de décembre de chaque année et la fin mars de l'année suivante. La structure de coûts de l'Administration est en grande proportion composée de coûts qui varient avec ses revenus, atténuant donc l'impact économique de ce ralentissement saisonnier.

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES LAURENTIDES

**États financiers non audités**

TRIMESTRE TERMINÉ LE 31 MARS 2014

**Notes afférentes des états financiers intermédiaires (non audités)  
(en dollars canadiens)**

**3. Principales conventions comptables**

Les états financiers intérimaires de l'Administration de pilotage des Laurentides au 31 mars 2014 ont été dressés en fonction des méthodes comptables présentées à la note 4 des états financiers annuels audités de la Société au 31 décembre 2013. La note 3 de ces états financiers annuels audités peut également être consultée afin d'y voir les modifications comptables courantes et futures.

**4. Engagements**

L'Administration loue des espaces de bureaux et certains équipements de bureau. Les paiements à effectuer au 31 mars 2014 au titre des contrats de location simple non résiliables se présentent comme suit :

Moins de 1 an	141 222 \$
Entre 1 et 5 ans	1 355 833
Plus de 5 ans	<u>2 106 408</u>
	<u>3 603 463 \$</u>

De plus, l'Administration a conclu des ententes pour des services légaux, des services informatiques et des dépenses connexes aux services de pilotage. Au 31 mars 2014, les montants estimatifs à payer sont :

Moins de 1 an	1 009 722 \$
Entre 1 et 5 ans	284 766
Plus de 5 ans	----
	<u>1 294 538 \$</u>